

القراءات والتيسير

الدكتور : خليل بنيان حسون

أستاذ النحو في كلية التربية – جامعة بغداد

اطبق القدامى والمحدثون ممن نظروا في القراءات على أنها تنتهي على رخصة تبيح لقارئه ان يقرأ بحسب ما يسهل عليه ، وما اعتاده ونشأ عليه من الخصائص الخاصة بهجهته ؛ اذ لم يكن العرب حين تلقوا القرآن ينحون منحى واحداً "في كلامهم، وإنما كانت هناك فروق ظاهرة في الأحكام الاعرابية وفي انماط النطق بالكلام ٠ ولقد كان بين اللهجات من الفروق والخصوصيات ما يميز كلاماً منها تمييزاً ظاهراً" من سواها ، فكل قبيل من الناس اعتاد على ما نشأ عليه من النطق ومن صور الكلام : "نحو" و"صوتاً" و"سبيلاً" من الأداء ٠ ومن هنا فإن حمل الناس على ما لم يعتادوه إنما هو تحكم يغفل الثقل والعسر اللذين يُحسّ بهما من يُلزم بالانقياد إلى ما لم يعتدبه ، مما يقلل من نشاط القارئ إلى قراءة القرآن وانصرافه إليه ٠

هذا هو بعض ما يطرح بين يدي الحديث الشريف" ان هذا القرآن أنزل على سبعة أحرف فاقرؤوا ما تيسر منه "(١) ظهاراً" لما يتوجه إليه قصد الحديث ، ولما تتصرف إليه مراميه ٠ الحديث يرى برويات متعددة ، وكلها تتفق بالمعنى والقصد ، وليس لاختلاف اللفظ أثر في الخروج عن معناه وعن قصده ، وقد جاء توجيهه منسجماً مع ما يستشف من ظاهر معناه ، يقول الجزي : وكان العرب الذي نزل القرآن بلغتهم لغاتهم مختلفة ، والسنتم شتى ، ويعسر على أحدهم الانتقال من لغة إلى غيرها ، او من حرف إلى آخر ٥٥ فلو كلفوا العدول عن لغتهم والانتقال من السنتم لكان من التكليف بما لا يستطيع ٠ ثم يضيف "اما سبب وروده على سبعة احرف فلتخفيف عن هذه الامة وارادة اليسر بها والتهوين عليها ، وذلك ان الانبياء عليهم السلام كانوا يبعثون الى قومهم الخاصين بهم ، والنبي ﷺ (٢) بعث الى جميع الخلق احمرها واسودها ، عربها وعجميها ٠" وقيل ايضاً" وجد كل قوم من ذوي اللغات المختلفة في الفاظ القرآن ما وافق لغتهم التي نشأوا

(١) صحيح البخاري، 584/6 ، سنن النسائي 151/2 ، مسند أحمد بن حنبل، 40/1
(٢) النشر في القراءات العشر، 0 22/1

عليها ، فكان ذلك اقرب الى الاستئناس به والرغبة في حفظه وقراءته .^(١)
 ويقول ابن قتيبة : " فكان من تيسير الله تعالى ان امر نبيه (ﷺ) بأن يقرئ كل امة بلغتهم ،
 وما جرت عليه عادتهم فالهذلي يقرأ ((حتى حين)) يريد ((حتى حين)) هكذا يلفظ بها و
 يستعملها والاسدي يقرأ : تعلمون وتعلم و ((تسوّد وجوه)) بكسر التاءات ٠٠٠ والتيمي يهمز
 والقرشـي لا يهمز ، ولو اراد كل فريق من هؤلاء ان يزول عن لغته ، وما جرى عليه لسانه طفلا"
 وناشتـا" وكهلا" شق ذلك عليه ، وعظمت المحنـة فيه ، ٠٠٠ فاراد الله برحمته ولطفه ان يجعل لهم
 متسعا" في اللغـات ، ومنصرفا" في الحركـات لتيسيره عليهم في الدين "^(٢)

وقالوا ايضا " أنزل القرآن او لا" بلسان قريش ، ومن جاورهم من العرب الفصحاء ، ثم أبيح
 للعرب ان يقرؤوه بلغاتهم التي جرت عادتهم باستعمالها على اختلافهم في اللافاظ والاعراب ولم يكلف
 احدـ منهم الانتقال عن لغته الى لغة اخـرى للمشقة ، ولما كانـ فيـهم من الحـمية ، ولطلب تسهيلـ لهمـ
 المراد ^(٣) ٠

وعن علي بن ابي طالب وابن العباس رضي الله عنـهما قالـا : " نـزل القرآن بلـغـة كلـ حـيـ منـ
 اـحـيـاءـ العـربـ ٠٠ـ وـانـ النـبـيـ (ﷺ)ـ كـانـ يـقـرـئـ النـاسـ بـلـغـةـ وـاحـدـةـ فـاشـتـدـ عـلـيـهـمـ فـنـزـلـ جـبـرـيلـ فـقـالـ :ـ يـاـ
 مـحـمـدـ أـقـرـئـ كـلـ قـوـمـ بـلـغـتـهـ " ٠

يـعلـقـ ابوـ شـامـةـ عـلـىـ هـذـاـ القـولـ "ـ هـذـاـ هـوـ الـحـقـ ،ـ لـانـهـ اـنـمـاـ أـبـيـحـ أـنـ يـقـرـأـ بـعـيـرـ لـسـانـ قـرـيشـ
 توـسـعـةـ عـلـىـ الـعـربـ ،ـ فـلـاـ يـنـبـغـيـ اـنـ يـوـسـعـ عـلـىـ قـوـمـ دـوـنـ قـوـمـ ،ـ وـلـاـ يـكـلـفـ اـحـدـ اـقـدرـ اـسـطـاعـتـهـ فـمـنـ
 كـانـ لـغـتـهـ الـاـمـالـةـ اوـ تـخـفـيـفـ الـهـمـزـ اوـ الـادـغـامـ اوـ ضـمـ مـيمـ الـجـمـعـ اوـ صـلـةـ هـاءـ الـكـنـاـيةـ ،ـ اوـ نـحـوـ ذـلـكـ ،ـ
 فـكـيـفـ يـكـلـمـ يـكـلـمـ يـكـلـمـ يـكـلـمـ غـيـرـهـ " ^(٤)

وـقـدـ تـلـفـ المـتأـخـرـونـ وـالـمـحـدـثـونـ هـذـهـ النـصـوصـ ،ـ وـاستـقـرـ لـدـيـهـمـ اـنـ القرـاءـاتـ اـنـمـاـ هـيـ رـخـصـةـ
 قـصـدـ مـنـهـاـ التـخـفـيـفـ عـنـ الـذـيـنـ يـجـدـونـ فـيـ قـرـاءـةـ الـقـرـآنـ عـسـراـ"ـ وـمـشـقـةـ ،ـ فـيـفـزـ عـوـنـ الـيـهـاـ يـلـتـمـسـونـ مـنـهـاـ
 سـبـيـلاـ"ـ إـلـىـ الـخـلـاـصـ مـاـ يـعـانـوـنـهـ مـاـ يـتـقـلـ عـلـيـهـمـ وـمـشـقـةـ الـتـيـ تـبـهـظـهـمـ ٠ـ فـمـنـ وـجـدـ فـيـ
 الـقـرـآنـ شـيـئـاـ"ـ مـاـ لـمـ يـأـلـفـهـ وـجـدـ فـيـ القرـاءـاتـ مـخـلـصـاـ"ـ مـنـ ذـلـكـ ،ـ وـمـلـاـذاـ"ـ يـعـتـصـمـ بـهـ ٠ـ

وـبـيـدـوـ لـنـاـ اـنـ قـوـلـهـ (ﷺ)ـ فـاقـرـؤـواـ ماـ تـيـسـرـ مـنـهـ "ـ قـدـ نـحـيـ فـيـ فـهـمـهـ مـنـحـيـًّـ بـعـيـداـ"ـ عـنـ
 الـقـصـدـ الـمـرـادـ مـنـهـ وـظـلـ هـذـاـ فـهـمـ يـبـعـدـ بـمـرـورـ الـزـمـنـ حـتـىـ اـسـتـقـرـ لـدـيـهـاـ اـنـ الغـرضـ مـنـ

(١) النـشرـ ٢٢ـ/ـ١ـ.

(٢) تـأـوـيـلـ مـشـكـلـ الـقـرـآنـ صـ ٣٥ـ.

(٣) الـاتـقـانـ فـيـ عـلـومـ الـقـرـآنـ ١ـ/ـ ٠٤٧ـ.

(٤) الـمـرـشـدـ الـوـجـيزـ صـ ٩٧ـ.

القراءات انما هو اتخاذها سبيلاً لتحاشي ما يُنقل على القارئ الذي يُجاهه من القرآن بما لم يعتد
في لهجته التي نشأ عليها ٠

ولو انمعنا النظر في الروايات والمناسبات التي اقترن بها ذكر الحديث لوجدنا انها تردد تفسير
التسهيل بتسهيل النطق رداً "بَيْنَا" فقد روي عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه انه قال :

سمعت هشام بن حكيم يقرأ سورة الفرقان في حياة رسول الله (ﷺ) فاستمعت لقراءاته ، فإذا هو يقرؤها
على حروف كثيرة لم يقرئنيها رسول الله (ﷺ) ، فكدت اساوره في الصلاة فتصبرت حتى سلم ،
فلما سلم لبيته بردائه فقلت من أقرأك هذه السورة ٠٠٠ قال : أقرأنيها رسول الله (ﷺ) فقلت : كذبت
فوا الله ان رسول الله (ﷺ) لهو اقراني هذه السورة ٠٠٠ فانطلقت اقوده الى رسول الله (ﷺ) فقلت يا
رسول الله اني سمعت هذا يقرأ سورة لفرقان على حروف لم تقرئنيها ٠٠٠ قال : فقال رسول الله (ﷺ)
: ارسله يا عمر ٠ اقرأ يا هشام ، فقرأ عليه القراءة التي سمعته يقرؤها ، فقال رسول : هكذا أنزلت
٠ ثم قال رسول الله (ﷺ) اقرأ يا عمر ، فقرأ القراءة التي أقراني ٠٠٠ فقال رسول الله (ﷺ) :
هكذا انزلت ، ثم قال رسول الله (ﷺ) : ان هذا القرآن أنزل على سبعة احرف فاقرؤوا ما تيسر منه ^(١)
ولست تجد اثراً لاختلاف اللهجة هنا ، فاللذان اختلفا في القراءة واحتكموا الى النبي (ﷺ)
قرشيان مكيان لهجهما واحدة ، وقد تقيّد كل منهما بما انفرد بروايته عن النبي ، ولم يكن بين يديّ كل
منهما وجوه من القراءة اختار ما اختار تسهيلاً وتخفيضاً ، ولو كان الامر كذلك ما انبعث هذا الخلاف
بينهما ، كذلك الشأن في الرواية الاخرى المروية عن ابي بن كعب التي يقول فيها ((كنت في المسجد
دخلت رجل يصلي فقرأ قراءة انكرتها عليه ثم دخل رجل اخر فقرأ قراءة غير قراءة صاحبه فدخلنا
جميعاً" على رسول الله (ﷺ) ، قال فقلت يا رسول الله ان هذا قرأ قراءة انكرتها عليه ، ثم دخل هذا
قرأ غير قراءة صاحبه فأمرهما رسول الله (ﷺ) فقرأ فحسن رسول الله (ﷺ) شأنهما) ^(٢) ثم ذكر
الحديث ٠

وليس في هذا النص ما يستشف منه ان الخلاف بين قراءة أبي وقراءتي الرجلين يرجع الى
اثر اللهجات من همز وتلبيس واظهار وادغام وتفخيم وامالة ، فان ذلك لا يمكن ان يستثير أي انكار ،
فلا اثر فيه على الدلالة ، لأن فيما هو معروف من لهجة قارئه وطريقته في الكلام ما يحمل على تقبّله
والتعاضي عنه ، فالاختلاف الذي انكره كل من عمر بن الخطاب وابي بن كعب رضي الله عنهمما انما
هو مما يدخل في تغيير صورة اللفظ او حركته ، او وضع لفظ مكان لفظ اخر ٠

(١) صحيح البخاري ٥٨٣/٦ ، سنن النسائي ١٥١(١) ، ١٥٢(٢) ،
(٢) تفسير الطبرى ، ١٦/١ ، ٠

ومما لا ريب فيه ان القرآن حقيق بأن يتجمّس له قارئه كل ما لم يعتد عليه ، وان يروض لسانه على ما لم يألفه منه ، كما هو ملزم بترويض نفسه على الانقياد الى كل ما تضمنه من فروض وتکاليف وكل ذلك مما لم يألفه قبل اسلامه ، فاما هو القرآن العظيم كتاب الله ، فأي مسلم هذا الذي يصدُّ عن قراءة القرآن وجود حروفٍ او حركات او الفاظ لم يألفها ؟ وليس في كل ذلك ما يشق او يعسر 0 اذا قيل ان العادة غالبة ، ولا يحكم على المرء بأن يتکلف خلاف ما اعتاده ونشأ عليه ، اذ كان ثمة مخرج او مندوحة لا حرج فيها ولا تأثيم ، يجاب عن ذلك بأن المؤمن مطالب بأن يؤدي ما لم يعتدَه مما يُلقي عليه من امور الدين ، ويقاس صلاحه وايمانه بمقدار استجابته لذلك ، فهو يصلـي ويصوم ، ويسعى الى المسجد والى بيت الله ، وي jihad ، ويبذل المال صدقة او زكاة ، وكيف النفس عما تأمره به من السوء وعما تهفو اليه من نوازع الهوى ، وكل ذلك اثقل من القراءة بحركة اخرى او بلفظ اخر ، او ببدل حرف الى صورة اخرى 0

ويجدر بنا في هذا السياق ان نستعيد قول ابن قتيبة "فكان من تيسير الله تعالى ان امر نبيه ﷺ بأن يقريء كل امة بلغتهم وما جرت عليه عادتهم ، فالهذلي يقرأ ((عنى حين)) يريد ((حتى حين)) هكذا يلفظ بها ويستعملها والاسدي يقرأ : تعلمون وتتعلمون و((تسوّد وجوه)) بكسر التاءات 000 والتميمي يهمز والقرشي لا يهمز ، ولو اراد كل فريق من هؤلاء ان يزول عن لغته ، وما جرى عليه لسانه طفلاً وناشئاً وكهلاً" لشق ذلك عليه وعظمت المحنـة فيه ^(١)

فعلى قول ابن قتيبة ان فتح تاء تعلمون وتتعلم وتسود وجوه على الصورة التي في القرآن انما هو من المحن العظام على الاسدي ، وكذلك (حتى حين) للهذلي الذي اعتاد ان يلفظ (حتى) بالعين ، مع انه يلفظ (حين) التي بجوارها بالباء ، ثم ان هذا الذي يتکلفه كل منهما ولا يحتمله ولا يقوى عليه من الحركات والحرروف ليس في امر عادي ، او نص عابر ، انما هو في القرآن الكريم !

ان المؤمن يحفظ اجزاء من القرآن يتبعده عنها ، ولا ينقل عليه كل ما يحفظ ، وانما ينقل عليه وضع حرف مكان حرف ، او حركة بدل حركة من بعض ما يحفظه ، اذا تجسم مثل ذلك من القرآن فانه يكون عليه من المحن العظام ، او مما يستثير في نفسه الحمية !!

وينقل ابو شامة المقدسي عن ابى بكر بن الانباري قوله في هذا السياق " ٠٠ ولو اخذوا بأن يقرؤوه على حرف واحد لشق عليهم ، ولكن داعية الى الزهدـة فيه ، وسبباً للنفور عنه ^(٢)

(١) تأويل مشكل القرآن ص 30

(٢) المرشد الوجيز ص 99

يؤخذ من هذا التفسير الغريب لابن الانباري ان الناس كانوا من القرآن في عناء ومشقة ، وهم العرب ذوو اللسان والفصاحة ، فهم لا يُقبلون عليه الا بما يخفف عنهم مؤونة ذلك من اغراء التيسير والتسهيل ، والا فهم زاهدون به نافرون عنه ٠

فأين الهوى الديني ، وain الوشيعة التي تشجعهم ٠ بالقرآن ؟ بل ain بلاغة القرآن التي تأسر النفوس ، وتأخذ بمجامع القلوب ؟ ثم الا ترى ان هناك تناقصا" غريبا" في مناسبات الكلام حينما يكون مدارها القرآن ؟ فالعرب هم اهل الفصاحة والبلاغة واللسان ، وهم المتقنون بضروب الكلام ، المتصرفون بوجوهه ، وانهم كانوا واللغة على المستوى الذي يؤهلهم لتألق القرآن وتقبله وادراك اعجازه والتأثر به ، هذا بينما تكون مناسبة الكلام الحديث عن اعجاز القرآن ، وتحديه للعرب بأن يأتوا بسورة من مثله ٠

ثم هم الجُفاة الذين يشق عليهم بعض حركات لغتهم وحروفها والفاصلتها ، فهم محتاجون الى ما يخفف عنهم شيئا" من ذلك فيما يلتمس لهم من سبل التسهيل والتخفيف لاستعمالهم الى القرآن واغرائهم بقراءاته ٠ وهذا بينما تكون مناسبة الكلام حديث النبي (ﷺ) والاحرف السبعة ٠

ولمعترض ان يعرض بالقول : ان مدار الكلام في المناسبتين انما هو على فئتين مختلفتين ٠ لافهـلـ الفصـاحـةـ والـلـسـنـ هـمـ الصـفـوـةـ الـعـارـفـوـنـ ،ـ وـهـمـ الفـئـةـ الـاـولـىـ ،ـ فـيـ حـيـنـ انـ الفـئـةـ الـاـخـرـىـ هـيـ عـامـةـ النـاسـ ،ـ وـلـاـ يـعـدـ فـيـ ايـ زـمـانـ وـمـكـانـ وـجـودـ هـاتـيـنـ الفـئـتـيـنـ مـعـ بـعـضـهـمـاـ ٠

نقول : وهـلـ ثـمـةـ قـرـاءـةـ مـنـ قـرـاءـاتـ ظـهـرـتـ لـلـنـاسـ دـوـنـ انـ تـكـوـنـ هـذـهـ الصـفـوـةـ الـمـخـتـارـةـ مـنـ طـلـقـهـاـ وـمـصـدـرـهـاـ ؟ـ

القراءات كلها سبعها وما سواها وشاذها ينتهي سندها الى هذه الصفة المحيطة بالنبي (ﷺ)، وهم الخلفاء الراشدون رضي الله عنهم ، والصحابة : ابي بن كعب وعبد الله بن مسعود وعبد الله بن عباس وزيد بن ثابت ومعاذ بن جبل وعبد الله بن عمر ٥٠ وغيرهم ٠

وليس في القراءات ما ينتهي سنته عند عامة الناس، اللهم الا بعض الشاذ الغريب الذي نسب الى اهل البادية ، وهو ليس منها ؛ اذا انه يفقد رکنا" من اركان القراءة المقبولة ، وهو صحة السنده عن النبي (ﷺ) ٠

وإذا تأملنا القراءات نجد ان ما يوافق اللهجات واللغات منها قليل اذا استثنينا ما هو ناشيء عن الخلاف في الحركة الاعرابية ، او تغيير في بنية اللفظ بالحركة او بالحرف بما يغير معناها او لا يغيره ، او ما هو ناشيء عن الخلاف في صورة الاستنقاص ، وهذا كله يمثل القبيل الاكبر من القراءات ، ومما لا شك فيه انه ليس في ايِّ ٩٠ من هذه الصور ضرب من الثقل او العسر ٠

وفضلا عن ذلك فاننا لا نجد القراءات **نُقَسِّمُ او نُصَنَّفُ** بحسب القبائـل ، فلسـنا نجد قراءـات بلـغة تمـيم وقراءـات بلـغـة هـذـيل او بلـغـة سـليم ، وغـيرـها وـاـنـما هي تـجـري بـحـسـبـ القراءـة ٠ ولـمـ تـؤـخذـ منـ قـبـائـلـ ، فـهـيـ مـتـصـلـةـ السـنـدـ بـالـنـبـيـ (ﷺ) ، وـسـلـسـلـةـ السـنـدـ التـيـ اوـصـلـتـ القراءـاتـ الىـ سـبـعـةـ القراءـ والـىـ غـيرـهـ لمـ تـكـنـ عـلـىـ اـسـاسـ قـبـليـ ، فـانـماـ هـمـ رـوـاـةـ مـتـعـدـدـونـ منـ قـبـائـلـ مـخـتـلـفـةـ يـأـخـذـ الـلـاحـقـ مـنـهـ عـنـ سـابـقـهـ ، بـصـرـفـ النـظـرـ عـنـ قـبـيلـهـ اوـ لـونـهـ اوـ جـنـسـهـ ذـلـكـ انـ زـرـ بنـ حـبـيشـ الـأـسـدـيـ والـكـسـائـيـ وـالـأـعـمـشـ (الـأـسـدـيـ بـالـوـلـاءـ) تـنـتـهـيـ قـرـاءـاتـهـمـ إـلـىـ عـبـدـ اللهـ بـنـ مـسـعـودـ ، وـهـوـ هـذـلـيـ (١) وـاـنـ عـاصـمـ بـنـ اـبـيـ النـجـودـ الـأـسـدـيـ اـخـذـ القراءـةـ عـنـ عـبـدـ الرـحـمـنـ السـلـمـيـ وـابـيـ عـمـروـ الشـبـابـيـ (٢) فـعـلـىـ أـيـ وـجـهـ تـصـلـ القراءـةـ إـلـىـ القـارـئـ المـتـأـخـرـ بـعـدـ السـلـسـلـةـ الطـوـيـلـةـ مـنـ مـخـتـلـفـ القراءـ اـذـ لـمـ يـكـنـ الـاسـاسـ هوـ التـقـيـدـ الدـقـيقـ بـالـرـوـاـيـةـ ، وـلـيـسـ التـصـرـفـ بـهـاـ بـحـسـبـ ماـ يـنـاسـبـ كـلـ قـارـئـ مـنـ لـغـتـهـ اوـ لـهـجـتـهـ ؟

وـاـذاـ كـانـ الغـالـبـ فـيـ اختـلـافـ القراءـاتـ يـرـجـعـ إـلـىـ الاـخـلـافـ فـيـ الحـرـكـاتـ : ضـمـةـ اوـ فـتـحةـ اوـ كـسـرـةـ اوـ تـنـوـيـنـ ، قـدـ نـحـيـ بـكـلـ مـنـهـاـ إـلـىـ مـاـ يـخـالـفـ القراءـةـ التـيـ عـلـيـهـاـ المـصـفـ الـأـمـامـ ، وـهـذـهـ الحـرـكـاتـ مـوـجـوـدـةـ فـيـ كـلـ اللـغـاتـ ، فـكـيـفـ يـعـسـرـ بـعـضـهاـ حـيـنـماـ يـأـتـيـ عـلـىـ وـجـهـ اـخـرـ مـنـ وـجـوهـ القراءـةـ ؟

لـقـدـ كـانـ مـنـ المـمـكـنـ اـنـ يـكـونـ فـيـ هـذـهـ الحـرـكـاتـ ثـقـلـ حـيـنـ يـكـونـ الشـأـنـ فـيـهـاـ عـلـىـ هـذـاـ النـحـوـ : لـغـةـ تـنـصـبـ فـقـطـ ، وـلـغـةـ اـخـرـىـ تـرـفـعـ فـقـطـ ، وـلـغـةـ ثـالـثـةـ تـكـسـرـ فـقـطـ ، وـلـغـةـ لـاـ تـعـرـفـ التـنـوـيـنـ ، وـلـوـ كـانـ الـأـمـرـ عـلـىـ هـذـهـ الـحـالـ كـانـ مـنـ المـمـكـنـ اـنـ نـتـقـبـلـ اـنـ الـذـيـنـ يـنـصـبـوـنـ يـصـبـعـ عـلـيـهـمـ الرـفـعـ لـاـنـهـ لـمـ يـعـتـادـهـ ، وـالـذـيـنـ يـكـسـرـوـنـ يـعـسـرـ عـلـيـهـمـ النـصـبـ لـاـنـهـ لـاـ يـعـرـفـوـنـهـ ، وـالـذـيـنـ لـاـ يـنـوـنـوـنـ يـتـعـذـرـ عـلـيـهـمـ ذـلـكـ لـاـنـهـ لـمـ يـأـلـفـوـهـ ، فـكـيـفـ ؟ وـهـمـ جـمـيعـاـ يـرـفـعـوـنـ وـيـنـصـبـوـنـ وـيـجـرـوـنـ وـيـنـوـنـوـنـ فـيـ كـلـ مـاـ يـتـكـلـمـوـنـ بـهـ ؟

وفـضـلـاـ عـنـ هـذـاـ فـانـ تـقـسـيرـ ((فـاقـرـؤـواـ مـاـ تـيـسـرـ مـنـهـ)) عـلـىـ اـنـهـ رـخـصـةـ يـقـصـدـ بـهـ التـخـفـيفـ عـلـىـ النـاسـ وـالـتـسـهـيلـ عـلـيـهـمـ يـتـنـاقـضـ مـعـ الـحـدـودـ الـمـعـرـوـفـةـ لـلـقـرـاءـاتـ ، فـالـقـرـاءـاتـ السـبـعـ مـعـرـوـفـةـ مـحـدـودـةـ ، وـيـضـافـ اـلـيـهـ مـاـ تـلـقـيـتـ لـتـكـونـ عـشـراـ ، وـيـلـحـقـ بـهـ مـاـ يـجـعـلـهـ اـرـبـعـ عـشـرـةـ ، اوـ مـاـ يـزـيدـ ، فـكـيـفـ يـكـوـنـ الـقـصـدـ مـنـ التـيـسـيرـ الـذـيـ يـشـيرـ اـلـيـهـ الـحـدـيـثـ الشـرـيفـ تـسـهـيلـ النـطـقـ بـمـاـ يـقـرـأـ ، ثـمـ يـحـدـدـ بـحـدـودـ ، وـاـذاـ كـانـ الـأـمـرـ كـذـلـكـ لـزـمـ بـمـقـضـاهـ اـنـ يـكـوـنـ هـذـاـ التـسـهـيلـ مـطـلـقاـ غـيـرـ مـقـيـدـ ، لـاـنـ صـيـغـةـ الـأـمـرـ فـيـ الـحـدـيـثـ " فـاقـرـؤـواـ مـاـ تـيـسـرـ مـنـهـ " مـطـلـقاـ غـيـرـ مـقـيـدـ ، وـلـاـ رـيـبـ اـنـ الـعـسـرـ وـالـمـشـقـةـ مـسـتـمـرـانـ ، بـلـ اـنـهـمـ يـزـيدـانـ بـمـرـورـ الزـمـنـ (١) وـالـقـرـاءـاتـ كـمـاـ هـوـ مـعـرـوـفـ مـقـيـدـ بـعـدـ مـعـدـ مـحـدـودـ ، فـهـيـ مـقـيـدـ بـحـدـودـ مـاـ تـثـبـتـ رـوـاـيـتـهـ

(١) غـايـةـ النـهـاـيـةـ / 294

(٢) السـبـعـةـ فـيـ الـقـرـاءـاتـ صـ70 وـغـايـةـ النـهـاـيـةـ / 347

عن النبي ﷺ، ومقيدة بالجنس ، فان فيها من الوجوه ما لم يحمل على مراعاة غير العرب ، وان هؤلاء ليجدون من العسر في القراءات ما لا يجده العرب الذين ظهرت القراءات بينهم ، فاذا كان الهندي يعسر عليه ان يلفظ (حتى) بالحاء ، والاسدي ينقل عليه فتح حروف المضارعة فان غير العربي يعسر عليه كل لفظة فيها الحاء او الخاء او الضاد او العين او الغين او القاف مما يفقده منها في لغته فضلا عن الاعراب ، ولم نجد في القراءات ما يتناول هذه الاحرف مراعاة لمن لا يجدونها في لغاتهم ، واية ذلك اننا لا نجد من القراءات ما هو منسوب الى بلال الحبشي وصهيب الرومي وسلمان الفارسي فain ((احمرها اسودها وعربها وعجميها)) من القراءات ؟ وهم من اشار اليهم ابن الجزري في توجيهه لسبب ورود القراءات على سبعة احرف ()

افيكون التيسير مقتضرا على الاسدي الذي يكون من المحن العظام عليه فتح تاء تعلمون وتعلم فهو يكسرها ، ولا يشمل اولئك ؟ ام ان اولئك كانوا يتجلشون للقرآن ما يتجلشون من تكاليف الدين الاخرى وان نص الحديث المطلق مقصود به التخفيف على العرب الذين نزل القرآن بلغتهم دون غيرهم حتى لا يجدوا عسرا في بعض ما يقرؤون منه ، مما هو مستتب وفاض في لغتهم ٠
زد على ذلك انه مما يشترط لصحة القراءة صحة سندها الى النبي ﷺ ، وكونها كذلك لا تنstem مع تفسير التيسير بالتسهيل ، فلو كان المقصود هذا لـ انت مأخذة عن نحا بها بما يوافقه ويلائمها ، ويقول ابن حجر : " ان الاباحة المذكورة لم تقع بالتشهي ، ان كل احد يغير الكلمة بمرادفها في لغته ، بل المراعي في ذلك السماع من النبي ﷺ " (١) ٠
ويقول ابو بكر بن مجاهد " ولم ار احدا ممن ادركت من القراء واهل العلم باللغة وائمة العرب يرخصون لاحد ان يقرأ بحرف لم يقرأ به احد من الانتماء الماضيين ، وان كان جائزًا " في العربية ، بل رايهم يتشددون في ذلك وينهون عنه " (٢)

فain الاختيار اذن ؟ وain توخي التيسير المراد به التسهيل والتخفيف بحسب توجيهاتهم للحديث الشريف ؟ فقارىء القرآن ملزم بأن يقرأ القرآن على الصورة التي يراها بين يديه ٠ كان ذلك مذ وجدت القراءات حتى عهد ابن مجاهد ، اما القراءات فانها تؤخذ من رواتها وعن العلماء بها ٠ و اذا وجد قارئ من الناس ان قراءة القرآن على صورته المعروفة تعسر عليه فيلزم منه حينئذ ان ينظر في كتب القراءات السبع والعشر والثلاث عشرة والاربع عشرة وما عداها ليصيب منها ما يخفف ويسهل

(١) غایة النهایة ٩ / ٢٢

(٢) التبيان لبعض الباحث المتعلقة بالقرآن ص ٨٩ عن ((جامع القراءات لابن مجاهد)) .

عليه او ليس الايسر من هذا كله قراءة القرآن على صورته التي هو عليها ما دام الخلاف بين القراءة
ليس فيه العسير الذي لا يطاق والثقيل الذي لا يحتمل 0

ولو كان القصد من القراءات التيسير بمعنى تسهيل النطق ل كانت قراءة كل قارئ على نسق
واحد على الصورة التي يراها اسهل وايسر لكن الامر ليس كذلك ، اذ نرى من القراء من يقرأ اللفظ
الواحد او الصيغة الواحدة على صور مختلفة في الموضع الواحد او عند تكررها في الآيات ، فقد اثر
عن الحسن البصري انه قرأ (كهيبعص) بستة اوجه ^(١) ، وقرأ (الحبك) بخمسة اوجه ^(٢) ، ولا يمكن
القول ان ابا سعيد يتداول هذه الوجوه فرارا من الوجه الاعسر الى ما هو ايسر منه 0 بل اننا نجد ان
القراءات تتعدد وتختلف في عدد من المواضيع على نحو ينأى نأيا" شديدا عن قصد التيسير، فقد
بلغ مجموع القراءات في(عبد الطاغوت) من قوله تعالى(يجعل منهم القردة والخنازير وعبد
الطاغوت) ^(٣) اربعة وثلاثين وجها ، وبلغ مجموع وجوه القراءات في (بنيس) من قوله تعالى ((
واخذنا الذين ظلموا بعذاب بنيس)) ^(٤) سبعة وعشرين وجها ، وبلغ مجموع وجوه القراءات في (
صلوات) من قوله تعالى (لو لا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع وصلوات) ^(٥) سبعة
عشر وجها ^(٦)

ولا ريب ان (عبد الطاغوت) و (صلوات) ليس فيها ما يدخل في نطاق العسر فـ
النطق ، هذا اذا تقبلنا ان الخلاف في (بنيس) مرده وجود الهمزة ، وان كان كثير من الخلاف فيها
 جاء مع اثبات الهمزة 0

ولو تتبع الظواهر اللغوية من همز وتسهيل وتحفيض ، وادغام واظهار وفتح وامالة ، وقابلتها
بالقراء وما يمثلون من لهجات بنيائهم لتكشف لك ان القراء كانوا احرص على التقيد بالرواية من
التصرف بالقراءة تروحا لما يباح لهم من التسهيل والتيسير بحسب لهجاتهم 0
فنجد مثلا ان ابا عمرو بن العلاء كان يهمز في مواضع ولا يهمز في مواضع اخرى ، وهو من
بيئة هامزة ، فهو تميمي ، وان ابن كثير كان اكثر ميلا الى الهمز حتى قيل ((ابن كثير اكثر

(1) البحر المحيط ، 6 / 172 والمحتسب 299/2 اعراب القرآن للناس 2/299

(2) المحتسب 286/2

(3) المائدة 60

(4) الاعرف 156

(5) الحج / 40

(6) المحتسب 1 / 214 و 246 ، واعراب القرآن للناس 1/ 507 ، 646 والحجۃ لابن خالویہ ، ص 166 ، وشواذ ابن خالویہ ص 33 وص
47 ، 60 واملاء ما من به الرحمن 1/ 220 ، و 287 ، 145/2

الهامزين))^(١) و هو من بيئة لا تهمز فهو قارئ مكة، و أنّ عاصماً الكوفيّ كان يميل إلى الظهور و هو من بيئة معروفة بالادغام.

مثل هذه المخالفة لظواهر البيئة تجدها عند قراءة آخرين ، التزاماً بالرواية التي أوصلت إليهم القراءة خلال مسارها ، من مصدرها الأول حتى منتهاها إليهم ٠

وانه لما يمكن ان يحمل التيسير في رخصة الحديث على ان المقصود به التسهيل في النطق لو كانت القراءات مبنية على احكام عامة مطلقة ، كان يُنص فيها على ان كل همز يمكن تخفيه، وكل ادغام يباح فكه او اظهاره وان كل ما يُثقل يجوز ان ينحى به الى ما هو اخف واسهل ٠ لكن الامر في القراءات لا يجري على هذا النحو بل اننا نجد من القراءات ما هو اصعب من كل ما عداه ، اذ ان منها ما يأتي جاماً للساكنين في حرفين صحيحين من لفظة واحدة ٠

فقد قرأ حمزة بن حبيب (فما اسْطَاعُوا) بتشديد الطاء فجمع بين ساكنين^(٢) صحيحين وقال ابو جعفر النحاس في سياق عرضه للقراءات في (نعمًا) من قوله تعالى (ان تبدو الصدقات فنعمًا هي)^(٣) (فاما الذي حكى عن ابي عمرو ونافع واسكان العين فمحال) ، واردف ذلك بقول المبرد " وهذا لا يجوز ولا يقدر احد ان ينطق به "^(٤) وقرأ نافع (أَمَّنْ لَا يَهْدِي)^(٥) بأسكان الهاء وتشديد الدال ، وعقب عليها ابو جعفر

النحاس مرددا قول المبرد " وهذا لا يجوز ولا يقدر احد ان ينطق به "^(٦) وقرأ نافع (لا تَعْدُوا في السبُت) بأسكان العين وتشديد الدال^(٧) وقرأ ايضاً (وهم يُخْصِّصُونَ) بأسكان الخاء وتشديد الصاد^(٨) وهذه كلها قراءات سبعية متواترة ٠

وقرئ (يَخْطُفُ ابصارَهُم) بأسكان الخاء وتشديد الطاء^(٩) فain موضع هذا كله من التيسير الذي هو تسهيل النطق؟!!

والغريب في الامر ان الشعور بالنقل المتمثل بالاحساس بصعوبة قراءة حرف او حركة لا يكون الا في القرآن وحده ، لم نجد مثل هذا الاحساس يذكر عند قراءة أي نص اخر من النصوص

(١) اللهجات العربية في القراءات القرانية ص 89

(٢) الكهف / 97 ، السبعة في القراءات ٤٠١

(٣) البقرة / ٢٧١

(٤) اعراب القرآن ، ١ / ٢٩١

(٥) يونس ٣٥

(٦) اعراب القرآن ، ٢ / ٥٩

(٧) النساء / ١٥٤ ، السبعة ٢٤١

(٨) يس / ٤٩ السبعة ٥٤١

(٩) البقرة / ٢٠ ، املاء ما من به الرحمن ١ / ٢٣

المرورية عن العرب ، وكل منها يمثل البيئة او اللغة التي ظهر فيها ٠ ولعل ابرز مثل على ذلك المعلمات السبع او العشر ، فكل العرب يقرؤونها على نحو واحد ، دون ان يُسجّل أي تصرف في قراءتها يوافق لهجة القارئ لها ٠ وشعراً بها كما هو معروف من قبل مختلف ، ولقد كان العرب يقرؤونها على صورتها المرورية ، ولم ترد لها روايات بحسب لهجات الذين يردونها ، وهي قصائد ، ليس لها من القدسية ما للقرآن الكريم وليس بينها وبين قارئها من الوشيعة كذلك التي تربط قارئ القرآن بما يقرأ ٠

ولسائل ان يقول ان قراءة المعلمات لا تقاس في هذا الشأن على قراءة القرآن لأن المؤمن ملزم بقراءته دائما ، وان مخالفة القراءة دون الاباحة تنطوي على حرج كبير لقارئه ، ومن اجل هذا اتيح له ان يقرأ على نحو يُسر له ما يتقبل عليه ، ويرفع عنه الحرج ٠ وليس في هذا الاعتراض الا ما يؤيد ما ذهبنا اليه ٠ فعلى الرغم من ان المعلمات ليس في قراءتها من الزام التقيد بالنص على الصورة التي نراها في القرآن فاننا لم نجد لها روايات متعددة بحسب لهجات القارئين لها كما قلنا ، وليس ثمة ما يحول دون ذلك مع مراعاة البناء الشعري لكن ما رأينا يخالف ذلك اذ اتفقت رواياتها على الصورة التي اثبتتها دواعين شعرائها ودواعين الادب ٠ وان كان ثم خلاف في روايتها فانه يسير قليل بالقياس الى مقدار الخلاف في قراءات القرآن ، ولم يحمل مثل ذلك على انه مقصود به مراعاة لهجة القارئ او للتخفيف عليه ٠

فإن قيل ان المعلمات وغيرها من النصوص جاءت ممثلا لما هو عام شائع في لغة العرب ، فلم يعسر منها شيء ٠ ولا قيمة لمثل هذا الاعتراض فان القرآن اقدر على ان يكون ممثلا لكل لغات العرب ، وهو اجرد بان يتجسم له القارئون كل ما يعنيهم ويتحقق عليهم ، ان كان فيه مثل ذلك ٠ وفضلا عن هذا فان المعلمات كلها لم تخُل من (حتى) التي تعسر على الهذليين ، كما لم تخل من حروف المضارعة المفتوحة التي لا يقدر عليها بنو اسد بحسب التفسير الذي وضع بين يدي الحديث الشريف ٠ وهم يقحمون قول النبي ﷺ (اني بعثت الى امة امييين فيهم الغلام والخادم والشيخ العاسي والعجوز ^(١) يقحمونه في سياق تأوي لهم للتيسير الوارد في الحديث بتسهيل النطق ، يريدون ان تعدد وجوه القراءة انما قصد به مراعاة هؤلاء الذين يعسر عليهم الالتزام بسبيل واحد منها ، ولا علاقة لهذا الحديث بتيسير القراءة او تسهيلها ، اذ ليس مباحا لاي من هؤلاء بان يجري في القراءة على ما يوافق اميته ، وانما هم ملزمون بان يقرؤوا القرآن كما نزل ، وان يأخذوا قراءاته كما رويت عن النبي)

(1) تفسير الطبرى 12/1 ، صحيح الترمذى 63/11

يلائم قدرته على النطق به وينسجم مع جهازه الصوتي ولو وجد من يفعل ذلك لكان مبتدعاً مأخوذاً على

يديه 0

وعلى هذا فسيظل المسلمون يقرؤون من القرآن ما تيسر لهم ان يقرؤوا منه وقت قراءته ويكون معني " ما تيسر منه " ما امكنكم ان تقرؤوه منه او ما تهياً لكم ان تقرؤه منه ، كما يقول القائل لاحظ من الناس : اقرأ ما تيسر لك من الكتب ، وكما نقول : قرأ القراء ما تيسر له من آي القرآن وسوره ، ولا مدخل لمعنى التخفيف والتسهيل في هذا كله 0

ولم يبعد معنى " ما تيسر منه " في الحديث الشريف عن معنى " ما تيسر من القرآن " في قوله تعالى (علم ان لن تحصوه فتاب عليكم فاقرءوا ما تيسر من القرآن) و قوله في الآية نفسها (فاقرءوا ما تيسر منه واقيموا الصلاة وأتوا الزكاة) ^(١)

والقراءات مهما تعددت وجوهها واختلفت فانما هي شأن من شؤون القرآن وعلم من علومه وهي معين لا ينضب يستمد منه الناظرون فيها مداداً متواصلاً على امتداد الزمان في مختلف ضروب العلم في الفقه والاحكام وفي الدراسات النحوية واللغوية وغيرها 0

واما كون القرآن منزلاً على سبعة احروف فانما هو امر يدخل في اسرار القرآن وليس المقصود من تحديدها بهذه العدة تسهيل القراءة والتخفيف على القارئين اعتماداً على كل القرائن التي رأيناها 0 وهي ذلك اختلاف مذاهب الانئمة من العلماء في المقصود بسبعة الاحرف دون التوصل الى حكم قاطع بشأنه ، او تأويل مقتع حتى يومنا هذا 0

وقد قال ابو شامة المقدسي بعد ان استوفى عرض اقوال العلماء المتعددة بشأن " المراد بالحرف السبعة التي نزل بها القرآن " ؛ وهذه الطرق المذكورة في بيان وجوه السبعة الاحرف في هذه القراءات المشهورة كلها ضعيف ؛ اذ لا دليل على تعين ما عينه كل واحد منهم ، ومن الممكن تعين ما لم يعيّنا ، ثم لم يحصل حصر جميع القراءات فيما ذكروه من الضوابط ، فما الدليل على جعل ما ذكره مما دخل في ضابطهم من جملة الاحرف السبعة دون ما لم يدخل في ضابطهم " ^(٢)

وإذا تأملنا القراءات وبقاءها ، وما نكته لها من التقديس والاعتزاز تكشف لنا الفرق الكبير بينها وبين الرخص الاخرى التي تلجئ اليها الضرورة الجاء ، وتنتفي عند زوالها فهي من القرآن ، وهي بذلك شديدة البعد عن صفة الرخصة فلا تنتفي الحاجة اليها ابداً ولا يدفع اليها الاضطرار 0 وال الحاجة

(١) المزمل 20
(٢) المرشد الوجيز 0 127

اليها لا تتأتى من كونها سبلا الى تسهيل النطق بما يعسر من لفظ القرآن وانما من كونها تتصل بالقرآن
ال الكريم او ثق اتصال واوكده 0

"والحمد لله اولا" وآخرا"

الدكتور خليل بنیان الحسون

المصادر والمراجع

- الاتقان في علوم القرآن ، لجلال الدين السيوطي ، مصر 1951 0
- اعراب القرآن ، لابي جعفر النحاس ، تحقيق د0 زهير زاهد ، بغداد 1980 0
- املاء ما من به الرحمن ، لابي البقاء العكبي ، تحقيق : ابراهيم عطوة ، 0 1969
- البحر المحيط ، لابي حيان الاندلسي ، مطبعة السعادة ، مصر 0
- تأويل مشكل القرآن لابن قتيبة ، تحقيق : احمد صقر ، القاهرة 0
- التبیان لبعض المباحث المتعلقة بالقرآن ، الطاهر الجزائري ، القاهرة 0 1934
- تفسير الطبری ((جامع البيان عن تأويل القرآن)) لمحمد بن جریر الطبری ، بيروت 1978 0
- الحجۃ في القراءات السبع ، لابن خالویہ ، تحقيق : د 0 عبد العال سالم مکرم ، بيروت 0 1979
- السبعة في القراءات ، لابن مجاهد ، تحقيق : د0 شوقي ضيف ، مصر 1972 0
- سنن النسائي ، لاحمد بن شعیب النسائي ، بيروت 0 1930
- شواذ ابن خالویہ ، تحقيق برجستراسر 0 1934
- صحیح البخاری ، لمحمد بن اسماعیل البخاری ، بيروت 1987 0
- صحیح الترمذی ، بشرح الامام ابی بکر بن العربی ، مصر 0 1934
- غاية النهاية في طبقات القراء ، لابن الجزری ، نشر برجستراسر 0 1935
- القراءات القرانیة في ضوء علم اللغة الحديث ، د0 عبد الصبور شاهین ، مصر 0
- اللهجات العربية في القراءات القرانیة ، د0 عبد الرحیم ، مصر 1968 0
- المحتسب في تبیین وجوه شواذ القراءات ، لابن جنی ، تحقيق ناصف والنجار وشلبي مصر 1969 .
- المرشد الوجیز الی علوم تتعلق بالكتاب العزیز ، لابی شامة المقدسی ، بيروت 0 1975
- مسند احمد بن حنبل ، بيروت 0
- النشر في القراءات العشر ، لابن الجزری ، تصحیح : محمد علی الضباع ، مصر 0

